

一年生

かぞく

すがお みゆき (6才)

わたしのかぞくはおおきいです。
 おとうさんおなまえはけたろうです。
 おかあさんのなまえはたかえです。
 おとうこのなまえはあきらです。
 おとうさんはやさしいです。
 おとうさんはおおきいです。
 おかあさんはかわいいです。
 おとうとはやさしいです。
 おとうとはちいさいです。
 おじいちゃんはおおきいです。
 おばあちゃんはやさしいです。
 きはおおきいです。
 はなはぴんくです。
 わたしはかぞくがだいすきです、

かぞく

ゴンサウベス ビニシウス (10才)

おとうさんがいます。
 おとうさんはおおきいです。
 おかあさんがいます。
 おかあさんはきれいです。
 おとこのこがいます。
 おとこのこはちいさいです。
 おんなのこがいます。
 おんなのこはおおきいです。
 いえがあります。
 いえはちいさいです。
 はながあります。
 はなはきれいです。
 いぬがいます。
 いぬはちいさいです。

かぞく

たかくら ありさ (8才)

おとうさんがいます。
 おとうさんのなまえはきよしです。
 おとうさんはおおきいです。
 おかあさんがいます。
 おかあさんのなまえはあゆみです。
 おかあさんはかわいいです。
 おんなのこがいます。
 おんなのこのなまえはひかです。
 おとこのこがいます。
 おとこのこのなまえはけんぞです。
 いぬがいます。
 いぬはかわいいです。
 いえはおおきいです。
 はながあります。
 はなはかわいいです。
 きがあります。
 きはおおきいです。
 かぞくはだいすきです。



かぞく

とよだ しんぞう (7才)

いえはちいさいです。
 しんぞうのいえです。
 おかあさんが力います。
 おとうさんがいます。
 くるまがあります。
 おおきいです。
 いぬがいます。
 いぬはきれいです。
 はながあります。
 きれいです。
 きがあります。
 おおきいです。

かぞく

よねむら りみ (7才)

おとうさんのなまえろどりごです。
 おとうさんはやさしです。
 おとうさんのくるまおおきいです。
 くるまはくろです。
 おかあさんのなまえひでみです。
 おかあさんはやさしです。
 いぬのなまえめいです。
 いぬはちいさいです。
 はなはきれいです。
 はなはおおきです。
 おんなのこのなまえはりみです。
 おとこのこのなまえはひろきです。
 おかあさんとおとうさんとりみとひろきです。
 こえんいきます。
 りみとひろきすべりだいいきます。
 かぞくはきれいです。



かぞく

おだ ひであき（7才）

おとうさんがいます。
おとうさんおなまえははなおとです。
いえがあります。
いえはおおきいです。
ぼくのいえです。
くるまがあります。
ひとつちいさいです。
ひとつとおおきいです。
おかあさんがいます。
おかあさんおなまえはよしえです。
いぬはちいさいです。
りゅうたはおおきいで
きはおおきいです。
かぞくはおもしろいです。

かぞく

おかむら

ゆうじ（8才）

くるまはおおきいです。
おとうさんのくるまです。
はなはちいさいです。
いえはきれいです。
いえがおおきいです。
おかあさんのいえです。
おかあさんのかばんはきれいです。
いぬがちいさいです。
おんなのこのなまえはりみです
いぬのなまえはどぎです。
どぎはこはりです。
どぎはちいさいです。
どぎはふといです。
おとこのこはふといです。
おとうさんとおかあさんはきれいです。

かぞく

いりやま ゆかり（9才）

おとうさんのなまえはたかしです。
おとうさんのくるまです。
おかあさんのなまえはばれりあです。
おかあさんはきれいです。
おとこのこのなまえはけんじです。
おとこのこはちいさいです。
おんなのこのなまえはゆかりです。
おんなのこはうれしです。
いぬのなまえははちです。
いぬはくろです。
おとうさんはおおきいです。
はなはきろです。
くるまはあかです。
きはふといです。
いえはちいさいです。
かぞくはうれしです。



二年生

おばあちゃんとおじいちゃん

やすだ えみ（10才）

わたしのおばあちゃん八十才です。
おばあちゃんのなまえはまさこです。
おばあちゃんのたんじょうびは三月二十五日です。
すきなたべものはたまきです。きらいなたべものには
んじんです。すきないろは白です。
おじいちゃん九十才です。
おじいちゃんのなまえはなおいしです。
おじいちゃんのたんじょうびは五月十九日です。す
きなたべものはラーメンです。きらいなたべものはケ
ーキです。すきないろは青です。
おじいちゃんとおばあちゃんピラードスルにす
んでいます。そして日本にうまれました。

おじいちゃんとおばあちゃん

まるや あゆみ（8才）

おばあちゃんのなまえはひろみです。
おじいちゃんのなまえはみねこです。
おじいちゃんはななじゅうさいです。
おばあちゃんろくじゅうなさいです。
おばあちゃんのすきなたべものはトマトです。おじ
いちゃんのすきなたべものはにくです。おばあちゃん
のすきなスオツはりくじょうです。おじいちゃんの
すきなスオツはやくゆです。おじいちゃんのすきなど
うぶつはとりです。おばあちゃんのすきなどうぶつは
いぬです。おじいちゃんとおばあちゃんすきです。お
じいちゃんはピラードスルですんでいます。おばあち
ゃんはももはすきです。
おばあちゃんのかみのけはちさいです。
おじいちゃんはげんきです。
おばあちゃんのはなはすきです。

3

おばあちゃんとおじいちゃん、いまはピラールドルスールにすんでいます。おばあちゃんとおじいちゃんはいえはこわいところです。クリスマスとははのひとちのひにみんなはおばあちゃんとおじいちゃんはいえにいきます。

わたしのおじいちゃんとおばあちゃん

森みゆき（11才）

わたしの父かたのおばあちゃんの名前は森せつこです。七十四才です。すきなどうぶつは犬です。すきな食べ物やさしみです。すきなスツポツはりく上です。おばあちゃんにはむかし日本にりく上しました。おばあちゃんは毎日テレビを見ます。おばあちゃんは毛筆がすきです。おばあちゃんは毎日だけへ行きます。

母かたのおばあちゃんの名前はたかくらエルズ

です。七十六才です。すきなどうぶつはねこです。すきな食べ物にカレーです。すきなくだ物はみかんです。すきなスポーツはサッカーです。おばあちゃんはたくさんともだちがあります。おばあちゃんはぬることがすきです。おばあちゃん毎日二十三時にねます。

母かたのおじいちゃんは一〇〇九になくなりました。でもおじいちゃんはそのいいです。

わたしはおばあちゃんとおじいちゃんがだいすきです。

わたしのじいちゃんばあちゃん

ペレイラ
ブルーナ（11才）

じいちゃんの名まえはアルメイダへ二です。ばあちゃんの名まえはアルメイダネナです。じいちゃんのすきなたべものはさかなです。ばあちゃんのすきなたべものはマカロナダです。じいちゃんのすきなどうぶつはうまです。ばあちゃんのすきなどうぶつはいぬです。じいちゃんのすきなものはペスカルです。おおいさ

ばあちゃんのスきなものはさくらです。おじいちゃん
おばあちゃんだいすきです。

おばあちゃんはそのしくて、おもしろくて、たのしくて、やさしいです。じいちゃんはないです。ばあちゃんはないです。じいちゃん、ばあちゃんだいすきです。

ばあちゃんはいスクリムすき。ばあちゃんのたばこはおいしいです。じいちゃんはおめがと。ピポカがすきです。わたしはじいちゃんばあちゃんかんしやしています。じいちゃんばあちゃんだいすきです。

わたしのおじいちゃんおばあちゃん

寺尾 めぐみ (11才)

おばあちゃんのなまえはごとてるこです。71さいです。おばあちゃんはやさしいです。

まいにちおばあちゃんはあめをあげて。

おばあちゃんはいしゅうはかいものをする。おばあちゃんのいえはおおきいです。

あれはおもしろかった、たのしかったです。おばあちゃん、F I C A A N D A N D O P O R L A ですよ。おばあちゃん、F I C A はなしです。「わたしは C E G A になりました。」

おじいちゃんの名まえはてらおていすきです。75さいです。おじいちゃんはおもしろいです。

おじいちゃんはCARRECAです。おじいちゃんはいにちテレビをみます。おじいちゃんはMESMOわたしのたんじょうびわからないときおじいちゃんだいです。

おばあちゃんのはなまえはマシヤドベヌジタです
70さいです。おばあちゃんのはたのしいです。

とてもおじいちゃんとおばあちゃんがだいすきで

わたしのおじいちゃん

ゆり
ゆかり
(9才)

おじいちゃんはたのしくておもしろいです。

わたしのおじいちゃんは大がすきです。
おじいちゃんは大がすきです。

おじいちゃんとはくさんともだちがあります。おじいちゃんはおふろにはいるがすきです。おじいちゃんはいぬがあります。

おじいちゃんはうみがすきです。

おじいちゃんはおきたはをみがいたふくをきる。おじ
いちゃんはむらさきとオレンジとあおとみどりのい

ろがすきです。おじいちゃんは今、シユラ
おじいちゃんは今、プールがおよぎます。

おじいちゃんはねずみがきらいです。

おじいちゃんはおもしろくてたのしいです。
わたしのおじいちゃんのなまえはじちゃんです。

わたしのおじちゃんはいえにすんでいます。みかんの
のはたけがあります。みかんがおいしいです。

わたしのお父さんとお母さんとするあきとえいいちとわたしはいいちゃんがすきです。

じいちゃんとはあちゃんのかぞく

横飛 ゆみ (11才)

わたしのおじいちゃんの名まえはよことびけんぞです。おじいさんはいなかにいきます。

おじいちゃんはしんだ。わたしのおばあちゃんの名まえはよことびたみです。おばちゃんもいなかいききます。おばあちゃんは楽しくてもしろくてやさしく

んのかなまえはナジールです。ブラジルのおばあちゃんはいなかにいきます。ブラジルのおじいちゃんもいなかにはいきます。ブラジルのおじいちゃんとブラジルのおばあ

祖母への手紙

いいえ いか(10才)

おばあちゃん元気ですか？

私はとても元気です。おばあちゃん私が食べたい物がいっぱいあります。買ってくれなくてもいいけど、おばあちゃんがきめなくていいません。でもカレーとか、あめとか食べたいです。日本から早くもどつて来てね。それから日本のえんぴつとかけしゴムをたくさんもつてきてね。

何の日にブラジルにもどるの？なぜならおばあちゃんをおどろくことがいっぱいあります。

おばあちゃんはとても元気見たいです。

おばあちゃん、るみおねえちゃん日本語学校をやめたけど、私とさゆみもうとはまだです。

いつも私たちとやさしくしてありがとう。

今は冬に入りました。とてもさむくなってきました。

日本ではさむくなつて来たでしょう。おばあちゃんがブラジルにもどつて来たらいいひやけど目をおかぬつたほうがいいです。なぜならさむくなつたり、あつくなつたりするからです。

わすれてた、おばあちゃんもどつて来たらお父さんののはたらく所がともきれくなりました。ピラールにもどつたらしやしんをとつてね。

お父さんもお母さんもおねえちゃんも私もいもうともおばあちゃんをピラールでにまっています。

ではさようなら。

えいかより。



じいちゃんにわたすてがみです

高倉 けんぞ(11才)

僕はじいちゃんがだいすきです。じいちゃんまたこうえんであそぼうよ。でもともだちもいってもいいですか。母と父の日にうたつたうたはよかったか。うでもないですか。もういたくない。おじいちゃん車をうんでんすることはすきですか。まだソロカーバにすんでいまか。じいちゃんまだオーストラリアに行きたいの。どうして日本に行きたくないの。じいちゃんまたピラードスールに来てね。じいちゃん僕の家のところまだわかるか。じいちゃんのポルトガルゴの名前はアントニオでしたでしょう。じいちゃんなんさいあるのですか。じいちゃんピラードスールにきたらかんじテストのベンきようにてつだつてくださいね、おねがいします。プレゼントももてきてね。プレゼントはお金でもいいし、おもちゃでもいいしおかしでもいいしなんでもいいからプレゼントをもつてきてください。ソロカーバには日本語がつこうがありますか。そのがつこうにもういきましたか。大きいですが、そのがつこう。こどもがいっぱいいますか。なんにんぐらいますか。じいちゃんふゆうやすみにじいちゃんの家に行つてもいいですか。僕とじいちゃんはおそんだりしたり、げーむであそんだりしようとしいちゃん。じいちゃんこのぶんをばあちゃんにいつてください「ばあちゃん僕はばあちゃんがいすきです。」じいちゃんこのてがみがおじいちゃんにわたすてがみです。



祖父と祖母とやること

金子 まさき(13才)

祖父と祖母は元気ですか。ことしはふゆやすみでそこに行つてもいいですか。なぜならまちはすごくひまからです。そこはいなかからなつやすみで毎日そこに行きたいです。

毎日はやくおきていなかに行きます。そこで祖父と祖母をてつだいます。祖父は毎日ひるでさかなにえさをくれるからなつやすみの時にぼくもえさをくれます。

ぼくは祖母のそうじをてつだいます。

でもそうじだけじゃないです。ぼくはそこであそびたいです。さかなはたくさんあるからひまだつたらさかなをつりたいです。

そしてきょ年みたいに学校のしゅくだいをぼくにてつだえてください。毎年ぼくは漢字はできるけど文7法とにつきはむずかしいです。

ぼくは毎年そのしゅくだいはふゆやすみのさいこの日おわつてました。でもことしは一日でおわりたいです。

そしてふゆやすみのまえの日はうんどうかいです。

祖父と祖母はきますか。ことしのうんどうかいはおもしろそうです。ぼくのこうひつともうひつはみてくださ。えとさくぶんは見なくてもいいです。えがわるい。それにさくぶんは三才ぐらいの人がかいたみたいです。

そしてうんどうかいでかぞくといっしょうにあそびます。

祖父と祖母はあそぶのがたのしみです。

おじいちゃんおばあちゃんへのてがみ

なくい はると (11才)

おじいちゃんおばあちゃんお元気ですか。

こちらはみんな元気です。ぼくはぼくの一日をしよう
かいたいたいと思います。毎朝僕はおこられて起きてブ
ラジルがっこうにいけます。ブラジルがっこうでいろ
んな物をやります。たとえばぼくはさんすうとれきし
とりかたといくなどやります。それからぼくはいえ
にかえってひるごはんをたべて日本語学校にいきま
し。あそこでかんじやぶんぼうなどやります。ぼくが
一ばんすきなのは、ぶんぼうです。なぜならぶんぼう
はもつとやりやすくてとてもかんたんですからです。
日本語がっこうは四時におわります。そしてぼくはが
っこうがおわってからレストランにいけます。レスト
ランでぼくはパソコンをいじってそのあとにぼくは
ブラジルがっこうのペンきょうをします。それからレ
ストランをしめていえにかえります。いえにかえって
からぼくはすぐにシャワをしにいけます。それからテ
レビをみにいきます。それからぼくはねにいきます。
そのちがう日ぼくはおなじことをします。だけど土曜
日はとてもちがうです。土曜日はお父さんのつた
いをします。それからかんじのペンきょうをしていえに
かえります。土曜日はぼくのいえにかえってからずつ
とゲームをやります。だけどもるにはいつもお母さん
にしかれます。



ぼくのおじいちゃんとおばあちゃん

おだ りゆうた (10才)

おじいちゃんおばあちゃんおげんきですか。

ぼくは日本にいます。

ここにたくさんことをおぼえました。

ぼくはあしたがかえります。

ぼくはたくさんものを買ってツズニランドに行っ
てたくさんあそびました。

日本のたべものはおいしいそれでぼくはたべもの
をもつていおきます。

ぼくはたくさんことをしました。

ここはたくさんものがあります。

ぼくはセンチンドファウタです。

ぼくはもどつたらたくさんあそんでゲームであそ
んでやつきゅうをするです。

ぼくはピラールにたくさんことをするです。

おじいちゃんおばあちゃんボセイスはなにをして
いますか。

おじいちゃんおばあちゃんマンダパラおとうさん
とおかあさんこんにちわといってください。

ペルグンタパラおとうさんとおかあさんだいじょ
うぶですか。

ここはたくさんバルリオがあります。

ぼくはピラールにもどつたらたくさん食べます。

おじいちゃんおばあちゃんさようなら。

おじいちゃんおばあちゃんいつもあがとうござい
ました。

アテあした。



そふそぼにわたすてがみ

とよだ むさし (10才)

きょうおじいちゃんにほんにいきました。

おじいちゃんぼくとしんぞうちいいさいときに

おじいちゃんぼくとあそんでいました。

おばあちゃんがおいしいごはんをつくっていた。

おじいちゃんとおばあちゃんがほんいった。いな
かにいたらもおもしろくない。

ぼくはいなかにいつてなんでもすることできない。

ぼくがおじいちゃんに手紙をかきましたてがみに
ぼくがかきました

「おじいちゃんとおばあちゃんがげんきですか？に
ほんにどんなところにすんでつていますか？」

とかけました。

一ねんたつておじいちゃんの手紙をもらった。

てがみおじいちゃんがかきました

「ぼくとおばあちゃんげんきです、ぼくはときよに
すんでいます。」

とてがみにかけていました。

それでぼくおとくおさんをてつだつて、うちにかえり
ました。それでうちにかえておじいちゃんとおばあち
やんはぼくのうちにいた。そのあとおとくおさんは

おじいちゃんとおばあちゃんがいなかにいきました。で
ぼくとしんぞうはまいにちいなかにいつています。

だてぼくとしんぞうはやすみです。

おじいちゃんまいにちぼくとしんぞうとあそんで

いる、おばあちゃんまいにちおいしいごはんつくてい
ている。

おじいちゃんとおばあちゃん

さとう かつみ (12才)

おばあちゃんはいつもえいを見ます。僕のおばあちゃんはいなかに住んでいます。おばあちゃんはまだピラールに来ます。僕のおばあちゃんはいなかにくだものがあります。

僕のおばあちゃんはいなかのおしごとをします。僕のおばあちゃんはおいしな食べものを作ってくつて、いぬの食べものをだして、くさをきつて、いろいろなことをします。僕のおばあちゃんいっぱいCDがあります。おばあちゃんのせなかはいつもいたいんです。なぜなら僕のおばあちゃんはおとしおりです、僕のおばあちゃんはいなかにちたべものをつくります。

僕のおばあちゃんはこのしくて、おもしろいです。

僕のおじいちゃんはいなかに住んでいます。僕のおじいちゃんはこのつきです。僕のおじいちゃんはいなかに行くがすきです。

僕のおじいちゃんはいっぱいおかねがあります。僕のおじいちゃんはいなかにいきまます。僕のおじいちゃんはいなかにいえを作りました。僕のおじいちゃんはいなかにいます。僕のおじいちゃんはいなかに作ります。

おじいちゃんはいなかにおきていなかにいきます。僕のおじいちゃんはいなかにパンを買います。僕のおじいちゃんはいなかにうんてんができます。僕のおじいちゃんはいなかにすきです。僕のおじいちゃんはいなかにサッカーがだいすきです。僕のおじいちゃんはいなかにサッカークーしました。

僕のおじいちゃんとおばあちゃんはおとしおりです。なぜなら60さいいじようがあります。

祖父母ありがとう。

横飛 ひでお (12才)

祖母のなまえはたみこです。ぼくの祖母はいつも元気ですね。しかしぼくの祖父はよくうまれる前にしんだ。祖父のなまえはけんぞです。お父さんとおばあちゃんはいなかにの事は少しだけよくに言いました。おじいちゃんどこにいますか知らないけどぼくのころにもいます。知らないけどおじいちゃんだからです。

おばあちゃんはいいつもよくとごはんをつくつたりわらいたりTVを見たりします。

よくといなかにもいきます。いなかにいる時よくのお父さんが子どもだったの事はよくになつかしくて言うね。おばあちゃんありがとう。

あなたはおいしいごはんをつくつてよくはたくさんたべますね。

よくとゆみといつもいっしょにいるんですね。

ごめんなさいねときどきよくはおばあちゃんにおこられた。ごめんなさいね。

ゆみとけんかした時よくとゆみとおこられます。

ふゆやすみのしゆくだいにてつだえるね。ありがとうございます。ブラジル学校のしゆくだいにてつだいます。よくはびようき時じしんがある。それはありがとうございます。よくとあそんだりありがとう。

いつもそんな元気ななおをしてくださいね。

おいしいおべんとをつくつてありがとうございます。

おばあちゃんはいなかにのしいおばあちゃんです。おばあちゃんはいなかにても本当にありがとうございます。ごさいました。

おばあちゃんはいなかにのしいおばあちゃんです。おばあちゃんはいなかにても本当にありがとうございます。ごさいました。

祖父祖母への手紙

ひやま せいじ (13才)

祖父祖母ひさしぶりだなんだいじよぶかびようきが無いか。

よくはびようきがなくてだいじようぶです。

今はふゆやすみだからふたりとあいたいです。祖父よくはおまえとあいたらいっぱいなことをしたいそのひとつなことは日本語のべんきようをてつだってくださいなぜならもうすぐABCテストのしけんがあからさんかいよねんせいをしたくないからです。

もうひとつは祖母のおいしい食物をつくってください。

さいごなこつとはふたりとあそびたいです。

もつといろんなことをしたいですけどじかんがなからできないです。

でもこのふゆやすみおじいちゃんとおばあちゃんたのしみにしたいと思います。

祖母にひとつのおねがいがありますあのおいしい食物のつくりかたをおしえてください

祖母よくにアイスクリームとおかしを買ってください。

でもべんきようすこしだけしたいよくはべんきよいじよあそびたいです。

よく祖父祖母といろんなこつとおぼえてあそびたいです。

でもいちばんしたいこつとはおばあちゃんのおいしりよを食べたいです。

このふゆやすみはいちばん楽しいなやすみにしたいです。

よくは祖父祖母は大女子きです。

すきなおじいちゃんとおばあちゃん

吉岡 かおり (12才)

わたしのだいすきなおばあちゃんとおじいちゃんに。

おばあちゃんまいにちおいしいりょうりをつくったりわたしにいっぱいプレゼントをかったりします。

ありがとうございます。

おじいちゃんまいにちわたしをわらったりしたり日本語がっこうのタッシャーをはらったりいしよけつめんはたらいしています。

ありがとうございます。

おばあちゃんにプレゼントをやるならわたしはおばあちゃんのだいすきなオルキジアとおおきいケーキをやりま。

ケーキにいちごをいれておばあちゃんとかきます。

おじいちゃんにわたしはおじいちゃんをわらいま。

おじいちゃんにもおさしみをやります。

これはおじいちゃんとおばあちゃんにかいたお手紙。

お母さんのお父さんとお母さん。

お父さんのお母さんとお父さんは知らないけどわたしがおもうからしています。

おばあちゃんはおいしいりょうりをつくるかもしれない。

おじいちゃんいまはたらいてるかもしれない。とおもう。

おじいちゃんとおばあちゃんは日本にすんでいます。

わたしはしやしんもない。

でもわたしはおもったらおじいちゃんとおばあ

ちゃんのおをみえます。

おじいちゃんとおばあちゃんのプレゼントはわたしはおおきくなったらお金をまとめて日本へいっておじいちゃんとおばあちゃんをビシターをします。

祖父、祖母への手紙

松岡 みほ (13才)

おじいちゃん、おばあちゃん元気ですか。わたしは元気です。

6月30日にりくじょうたいかいがあるよ、

わたしはその日にはしる。何かするなのかわからない、なぜなら先生がえらびます。

うんどうかいにくるですか。おじいちゃんおばあちゃんもさんかができます。そしてプレミオをもらえます。

す。わたしはうんどうかいにいろんなことをします。なぜなら、プレミオがいっぱいをもらいたいからです。

でも、うらしまたろうのをしない。なぜなら、かがしろにするからです。あめがとらないといけない。

うんどうかいに、日本語学校のせいとたちはおどります。わたしもおどります。しかしおどりの名前がわかりません。

おばあちゃんもおどるね。でも日本語学校といっしよにじやなくって、おかあさんとせいねんかいといっしよにおどります。そしておどりのつぎたぶんチョッコレートもらいます。

ひるごはんはわたしといっしよに食べるですよ。うんどうかいがおわたらもう冬休みに入ります。そしておばあちゃんとおじいちゃんの家に行くことができます。でもおかあさんの家に行ってもいいですよ。

そしておじいちゃん、まだゲートボールをやっているですか。おじいちゃん、おばあちゃんきおつけてね。

僕の二番めのお父さんとお母さん

岡村 ひでよし (14才)

おじいちゃんおばあちゃんお元気ですか。こちらにぼくがお元気です。

僕が家を出た年から今までおじいちゃんおばあちゃんは何をやりましたか。僕が家を出た年から今までだいがくに勉強をしています。

このだいがくがすごいです。なぜなら人たちがとつてもあたたくて、スポーツチームがあつてだいがくでホテル見たいにアパートがあるからだいがくにすんでいます。

おじいちゃんおばあちゃんまだおもいだしている。僕やおじいちゃんやおばあちゃんやかぞくたちといっしように2014年にサッカーワールドカップのさいごのしあいを見に行つてブラジルがもういっかい

ワールドカップをちてとつてもたのしかったね。それに2016年に僕たちがオリンピックアダを見てすごかったね。でもらい年、2024年にもういっかいオリンピックアダがあるからかぞくみんなで見に行こう。

ぼくがまだおもいだしている、おじいちゃんとおばあちゃんとお父さんが僕に「はたけで手伝ってくれ、こら」。それをおもいだす時にわらうことをはじめます。

僕にとつておじいちゃんとおばあちゃんが僕の二番めのお父さんとお母さんで、おじいちゃんとおばあちゃんが僕のじんせいにとてもたいせつでした。

おばあちゃんのとがみ

河津 しんじ (15才)

ひさしぶりおばあちゃん。お父さんはいじょうぶですか。オルタがだいじょうぶですか。にほんがたのしくかった。

レストランはいっぱい食べものです。

ぜんぶがおいしいです。

日本がさみうです。

おばあちゃんはやさしいです。

おばあちゃんいっぱい食べものがつくりました。

ぜんぶがおいしいです。

おばあちゃんはおかねにときどきでウパラミン。

ときどきデウプレゼントです。

プレゼントが星です。

八時から五時までおばあちゃんはオルタに

はたらいています。

オルタがはたらくがむずかしいねー。

オルタにはアルファセとにがおりとめめとヘポリ

ヨとベテハーバとエルビーリヤとミリヨベルデとア

メンドインとシユシュとピメンタとマンジオカとト

マトがあります。いっぱい食べものはかぞくに食べま

した。

メノルパルチはうりました。

ぼくはオルタがてつだいます。

ノイチはおばあちゃんはドラマがみえました。

おばあちゃんはボレパラばんごはんです。

土曜日と日曜日はお母さんとおねえさんはてつだ

います。

月曜日から金曜日までぼくはまちにいきます。

ぼくがコンサウダデです。

祖父と祖母のここからのみらい

伊藤 みのる (14才)

今はブラジルのかぐきじつはどんなとせいちようをしています。

なぜならブラジルはむかしむかしかがくきじつはぜんぜんブラジルにはありませんでした。

今はかがくきじつがあるからブラジルはとてもすみよい国です。

ブラジルには今し力大きいかいしやがはいりました。

ブラジルはやりなおしができる国です。

どんなやりなおしといえましょうばいとかいろんなことがあります。

だから今はそのブラジルのかぐきじつにかけたいです。

ブラジルはもつとへいわになるためとしようらいにもくるこどもたちやぼくたちのおぢいちゃんたち、そしておばあちゃんたちのためにもぼくはブラ

ジルのかぐきじつをせいしようをしたいです。ブラジルをそんけいする人はたくさんあります。でもみんな

はおんなじことをかんがえています。

みんなのためになをすればいいかと、どんなほうりつをつくれればいいかとそれはみんなブラジル人は

のぞんでいます。

祖父と祖母になにつくれればいいかどんなものを

かがくしやにたのめばいいかそれがわかればここから

のじんせいをかわることができます。ぼくにとって

一ばんなものは祖父と祖母とおもいます。なぜならぼ

くはそこからはじまるとおもいます。どうしてかとい

うと祖父祖母いっつもおとなよりけいけんがありま

す。おぢいちゃんたちがなかったらいまの人たちはぜん

ぜんけいけんやブラジルのこととかちがう国のぶ

んかをまなぶことはできませんでした。

祖父とあいたいです。

ペレイラ カロリーナ (16才)

私が父がたの祖父に手紙をかきたいです。

私がうまれた二年あと私の祖父がしんでいました。

私はおじいちゃんのかおがちよとおぼえないけど、か

ぞく達はみんなが「カロリーナのかおがおじいちゃん

のみたい。ふたりがおなじいろの目がありますよ。」

私はそれをあたまにイメージをかんがえます。ねえ

おじいちゃんどんな人だったか。ふといとか大きいと

か小さいとか。それをずつとかんがえます。

じゃあ、おじいちゃんへの手紙を始めます。「

おじいちゃんはげんきですか。私がげんきよ。ねえ、

空にどこですんでいますか。」

おじいちゃんききたいことがある、けどちよつとは

ずかしいがあるでもきいています。

私のかおとか私のことをまだ覚えますか。

ごめんね私がちゃんとおじいちゃんのことを覚え

ないけどおじいちゃんのがおずつと

忘れません。あなたのかおをちよつと忘れたけど

じいちゃんの目は私とおなじなのでそれを忘れま

す。

ねえ、おじいちゃんはせんそうに行ったね。

せんそうはどうですか。わるいをわかるけどあなたの

友達とかしんじているときに見るのはどう。たぶん私

があのだいじにあなたとかわつたら、じいちゃんをや

っていたことをたぶんゆうきがないうと思っています。

私がいつかおじいちゃんといいたいです。

私はずつとあなたのことを心にのこっていますね。い

つ、私がしんだつたらあとにおじいちゃんといしように

にたくさんなことをするなのでもちよつとがまんして。あなたのことが大好きだよ。

祖父ほんとうにありがとうね。

じゃさようなら。

六年生・上級生

「生徒のすがた」

奥田 シンジ（15才）

外で元氣よく遊ぶ子供達を見てみると、自分達まで明るい気持ちになってきます。

ピラール・ド・スール日本語学校では、生徒皆で日本の文化に親しみをもちます。授業では日本語を習うのはあたりまえですが、習道までします。ただ習うだけではなく、字がより上手になるために集中し、一生けん命授業にはげみます。そんなすがたを見ていると日本の風景が頭に思いうかびます。

また、日本語学校では陸上、ソーラン、大ことといったような部活動があり、発表会や大会にむけ、生徒一動皆気合いを入れ頑張っています。中にはとても努力する子もいて、皆の何ばいも練習をしています。そのような子の近くにいると、自分達までやる気が出て、一生けん命練習にはげむ事が出来ます。そのような事が生徒達を上達への道へとつれていっているのだと僕は思います。

日本語学校では、母の日、父の日、けいろうの日などに、学校の生徒全員でいろいろな発表をします。合奏や合唱、劇やおどりといったような事をします。

出し物は学年別にいろいろ考え工夫し、それを何日間も練習します。人を喜ばせる劇にするべく、皆でアイディアを出し合い発表会当日には、とても感激き出来る物が出来あがっています。お母さんやお父さんなどがとても喜んでくれると僕達までうれしくなれます。このような所がこの発表会の良いところだと思います。

また日本語学校では、お話し大会があります。生徒全員が今まで習ってきた日本語を使い、自分なりの作文を作り皆の前で発表します。一年に一度だけあるスピーチ、べんろん大会では十四才以上の子が一位を取って日本へ行きたいという目標をもち、自分の限界を出し切り目標にむかって頑張っています。

ピラール文協では、生徒達皆が目標を持ち、それにむかって頑張ります。たがいに助け合い、競い合い、相手を喜ばせるがために、自分の目標をなしとげるがために日々努力し、一生けん命頑張っています。

そのような生徒達のすがたがピラール文協そのものを作りあげているのだと思います。

そのような生徒達がいる間、ピラール文協は一生なぐならないと僕は思います。

ピラールはこんな所

名久井 そらお（14才）

幼いころから、このピラールドスール日本語学校にかよっています。ピラールの日本語学校、文協に対する事はあまり考えた事はありません。ちよつと立ちどまって考えてみた、ピラールの文協はこういう所だと思っています。

文協の一番大きな部分は、ピラールの日本語学校だと思っています。この今まで僕をつくって来た、僕が何人とも友達や日々をすごして来た、このすばらしい学校も、親のころから、今の日まで、活動を続けて来ました。その僕の毎日の学校も文協の一部です。

そして、その中でも行われる、スポーツのたいこや陸上もあります。それも僕を今の負けず嫌いの人になるまで導いてくれました。それも、ピラールの文協

の一部です。

ピラールで行われるイベントなどもたくさんあります。この前行われた六十週年記念もありました。イベントも学校にかんけいのない所などのぎょうじなども、ピラールの文協の一部です。

そして文協は日本語学校を申しんに、色々なぎょうじが行われます。

そんな文協のおかげで、会員の習さまのおかげで、文教は毎日前へすすんでいくことが可能だとも思います。そして続いていけると思います。

こういう文協が僕の毎日にいます。毎日の学校も、この文協のおかげさまで。だから、今、こうである僕をつくってくれたのも全部文協のせいです。

文協なしの僕の生活はどうか、人生はどうかと、考えたことは一度もありません。でも今一度考えてみると、今の僕とは、まったく違う人になっていたかもしれないです。

文協のせつめいより、自分とのかんけいになってしまいました。僕が知っている所はこんな小さな所、少しは知りません。

そして、こんな所しかしょうかい出来なかったピラールの文協はこんな所です。そしてこのすばらしい文協が続くのを心の中からちかっています。僕に対しては、この文協しようかいした以上、大切な所です。



ピラール文協の中

南 りか (14才)

私がむかしからかよっている学校はピラール・ド・スール文協の中にあります。そして学校だけではなく、たつきゅう部とかバレーボール部とかゲートボール部とか陸上部とかソーラン部とかたいこ部があります。

今年はピラール・ド・スール文協の六十周年がおこなわれました。その日は他の町から来た人がたくさんいました。今年は青年会達は日本語学校の生徒達といっしょにうたいました。とってもきれいでした。

私は日本語学校にかよいはじめて陸上部とソーラン部に入りました。さいしょ私は陸上の練習はつかれるなと思ってやめる気がありましたが今まで陸上をしています。陸上の練習はもちろんすぐつかれます。そしてソーランをはじめた時、ぜんぜんおどり方がしりませんでした。でもなん年かたっておどれるようになったて来ました。今も私はそんなにじょうずにおどれません。ソーランをするのが大好きです。そして陸上ではばとびをしていてひざをけがしても陸上が大好きです。

今ははばとびができなくてほうがんとえんばんなげをやっています。むかしはとってもむずかしかったがなん年かたつてもつとしやすくなりました。たとえはむかしは日本語の勉強はかんたんでしたが一年たつて行くともつともつとむずかしくなつて来ます。四年生のころはむずかしくなつて来て私は学校をかんたんにあきらめませんでした。なぜならむかしにはたくさんのせんぱいがいて私はそのせんぱい達のすがたを見て私もいつか同じになりたいと思って学校を

つづけました。今まであきらめないで来たから今年から私は上吸生です。

私の祖母はゲートボール部に入っています。

いつも試合で勝ったらよろこんで家に帰って来ます。でも試合で負けたらちよつとかなしんで帰って来るけど試合がよかったと家に帰って来ます。

ピラール文協はとっても大きくて書く事がいっぱいよくかけませんがこの文協のきずながあるからまい年色んなぎょうじがおこなわれています。この大きなきずながなかったらたぶんまい年ぎょうじがおこなわれていませんでした。でも私はそうかんがえずによかったという気持をもちつづいて行っています。

陸上部とかたつきゅう部とかゲートボール部とかバレーボール部はいつもゆうしようするためにいっぱい練習してがんばっていると思います。そして練習の時みんなはどりよくしていると思います。

ピラール・ド・スール文協はとっても広い所でとてもすばらしいきずながもっていると思います。みんなのためにどりよくしていると思います。

ピラール文協はこんな所

松岡 ひろし (15才)

ピラール文協はとてもいい所です。ピラール文協はいろんなことがやっています。日本語学校とかせねんかいとか陸上とかソーランとかきゅうもある。でもそれだけでわなくバレーボールとかたいこことゲットボールとサッカーがあります。

ぼくは日本語学校が人いてから今年はまだ7年になります。日本語校に人いて、ぼくはピラール文協があることをいろんなことが人いました。陸上とかき

ゆうとせねんかいとたいことバレーボールが人いました。でも今年には陸上とかきゅうとせねんかいと日本語学校だけ人いている。

ぼくは去年にせねんかいに人いました。せねんかいはいいつもピラール文協がつたえています。ときどきせねんかいがみんなではたらいてそしてお金がもらったはりようこする。

ぼくは日本語学校に6年生です。日本語学校はとてもいい所です。日本語校はいろんなことがやります。たとえば体育とか読み物とか文法とか漢字です。

ぼくは去年陸上をやめました。なぜならぼくはひざがいたかったからです。でも今年には陸上をやっています。ぼくたちのお母さんはいつも日本語学校とせねんかいがつたえています。うんどうかいとかボイノホレツチでつたいます。

今年ぼくはたきゅうに人いました。たきゅうはいつもたくさん人が来ます。さいきんピラールのたいいくかんにかきゅうたいかいがありました。たくさん人のほかの町が来ました。みんなはとてもじょうずでした。

今年には6月9日におつこた六十周年のピラール文協でした。とてもたいせつ日でした。六十周年にピラール文協があたらしいテニスのおとがつくてもらいました。六十周年に

日年学校とせねんかいはいしよでうたっていました。ぼくはピラール文協のことはとてもいい所です。ピラール文協はとてもたいせつです。

ピラール文協

小崎 さゆり（14才）

私は文協の学校にはいつてもう8年です。2005年にはいりました。いままでこの学校はとってもたのしくて、先生はやさしくてとってもいい学校です。

学校でいろんなことがあります。たとえばりくじょうとかソランがあります。私はりくじょうをやっています。こしはきよねんより人がすくないです。りくじょうのれんしゅうは学校のグラウンドでやります。グラウンドはひろいです。りくじょうをやっている子はみんなたいかいにはしりに行きます。いろんな町にはしったり、行きます。とってもたのしいです。

学校でやるのがいっぱいあります。バレーボールとかテニスとかピンポンとかいろんなことがあります。体育の時にあそんだりします。

いまは文協はテニスを学校につくっています。グラウンドのよこにたてています。いまはまだおわってないけどいいテニスができると思います。

ちいさいころにやすみじかんの時にこうえんにいったりしました。とってもたのしいだと思もっています。いまはまだたのしいと思います。

かいかんのしたにゲートボールがあります。私のそばはやっています。そばはゲートボールはたのしいとやっています。そばはカラオケもやっています。カラオケもたいかいをします。いろんな町に行ったりします。そばはいつもかいかんでうたのけいこをします。

たいいくかんにもいろんなことをやります。サッカーとかピンポンをたいいくかんの上でやったりとか、ぼんおどりはたいいくかんでやります。もちをとるのがとてもたのしいです。

学校はいつもなにかをやっています。たとえば母と父の日とかけいろうかいとかをかいかんでもちよりをつくったり、学校がなにかのげきのれんしゅうをしたり、かいかんのじゅんびをしたりします。

年、年前に学校の前とりをつくりました。とてもいい、もつときれくなったと思います。

学校の中にやるのがいっぱいあります。グラウンドはひろいし、とてもいいです。

私はなんでか学校にはいつたのかはしらないけど、いまは私は日本語をしゃべるのができるし漢字をよめるしとていいと思います。私はいま学校にはいつていいなと思っています。まだまだ学校にいるのかはしらないけど学校は私にいい思いになります。

ピラール文協

島崎 さゆり（13才）

ピラール文協では、いろんな事があって、とても楽しいです。

たとえば、母の日、父の日でげきとか、がっそうや、がつしようをして、ちよつときんちようするけど、とても楽しいです。

それに、陸上もあって、ソランもあって、たいこもあります。

さらに、子どもの日にちかづくと、お話発表会があります。いい発表をした人は、ちがう町に行つて、また発表をして、しょうひんがもらえます。

それに、十年ごとに、文協の式典があります。その式典をおいわいて、500人ほどの人があつまります。

運動会もあります。運動会コンクールのために、作

文や、こうひつや、もうひつや、えを書いて、ぜんいんじやないけど、文協のおじいちゃんやおばあちゃんにえらんでもらつて、1から4いの作品をえらばれた人は、運動会の日、しょうひんがもらえます。運動会で、つなひきや、レースとかいろんなことをして、しょうひんがもらえます。それで、運動会の一番いい所は、自分、が8人の人たちといっしょにはしつて、8いについてもしょうひんがもらえるし、友達といっしょに楽しめます。

ぼんおどりもあります。ぼんおどりでは、おいしいやきそばを食べたり、友達といっしょにおどったり、もちとか、おかしをとつてすごく楽しいです。

でも、そのたのしいことがあるとともに、くやしいことや、きんちようすることも、たいへんな、2週間が山ほどあります。

たとえば、げきのためにいっしょうけんめいれんしゅうをして、いっしょうけんめいセリフをおぼえて、発表の時、きんちようして、

セリフをわすれたり、まちがえたりする時、とてもくやしいです。

運動会や、母の日、父の日や、けいろう会とか、2週間くらい、れんしゅうばかりして、

つかれたり、あきたりしてたいへんです。

でも私は、文協があつてとても、うれしいです。



だいじなぶんきよう

河津 みつお（16才）

ピラール・ド・スールは色々な学校があります。けど日本語学校はひとつだけある。日本語学校の中でひとつなぶんきようがあります。このぶんきようは去年よりもつとすごいぶんきようになっています。たとえばだれがかいかんをはらったはぶんきようです。でもぶんきようはひとりじゃないせいとたちのお父さんとお母さんもぶんきようをてつだっています。ぶどうまつりとかピラールのりくじようたいかいもてつだっています。

ぼくはぶんきようのいいところをいます。一番はいい学校を作りました。今年は去年よりたくさんせいといないけど楽しい学校と思います。今年はぼくはたくさん友だちがいます。けど来年はしらないです。そしてピラールの学校はほかの町よりもつとゲームとかスポーツがあります。このところはぶんきようはいいです。

そしてぶどうまつりです。ぶどうまつりはぶんきようとう日本語学校いっしょにやきそばを作ります。ぶんきようはひとりでやきそばを作るのはできません。だけど日本語学校はぶんきようをてつだいます。それでお母さんたちとお父さんたちをもつと友だちを作っています。それはぼくはすばらしいことを思っています。あなたはお父さんとほかのお父さんたちをいっしょにはなして見たらあなたはすごいと言います。どうしてすごいのはたとえば新しいお父さんはぶんきように入いたらひとりぼちになります。そのことをぼくは言っています。

そのあとりくじようのことを言います。ぶんきよう

はグラウンドを毎日かしています。ぼくはりくじようをします。ぶんきようは色々なりくじようの物を買っていました。でも今年はどろぼうはぜんぶとれちゃった。これはぶんきようのわるいところですよ。日本語学校はたくさんカメラあるけどまだ危ない学校です。いつもたくさん人が学校に入っています。でもその人はどろぼうかもしれないです。けどこのぶんきようはひとりではありません。毎日ががんばるせいとたちとかぶんきようたちとかお父さんたちをこのすごいぶんきようを作りました。



ピラール文協と言えはどんな所

安藤 ひろき（13才）

ピラールの文協と言えは、いったい、どんな所、と思う人はたくさんいるはずですよ。この文協には、いろんな活動もあるし、いろいろな行事もあります。それで、活動と言ったら、いろんな活動があります。例えば、たつきゅうやソーランや陸上やサッカーなどもあります。ほかの活動もあります。ゲートボールやカラオケやバレーボールやたいこなどもあります。ピラール文協は、ほかのこととたくさんあって、ばしょもある

ります。さいしよに学校やたいいくかんやかいかんやグラウンドなどもあります。そして、文協の行事もあります。学校も手伝う行事もあります。その中から、けいろうかいがあつて、とてもいい行事は運動会です。そして、ほかの行事もちろんあります。例えば、たつきゅう大会やゲートボール大会などもあります。このあいだでやったの周年もありました。せいねんかいと言うグループもあります。せいねんの人達を集めてこのグループをしたはずですよ。

前に言った行事をかんたんにつめいをします。運動会には、いろんなスポーツをすることができて、しようひんをもらうこともできます。ぼんおどりに日本普通のおどりもします。ほかは、大会は、ただ普通の大会です。ほかにも、いろんな活動と行事もあります。さらに、学校もやるのがたくさんあります。今かわっている所もあります。今はテニスコートをつくっていて、バスケットコートの

かわりに、やきゅうを練習する所になっています。それで、テニスコートをつくっているから、陸上を練習する所はちよつと短くなった。

文協のためにやることも、もちろんあります。ぶどうまつりでやきそばやくだものをうったりして、文協を手伝います。このまつりで生徒も手伝います。ほかは父と母の手伝う

ことは、ぼんおどりと運動会のバイテンです。このピラール文協はとてもいいところですよ。

いろんな活動もあるし、いろいろな行事もあるからとてもいいですよ。ピラール文協と言えはこんなにいい所ですよ。僕はこのようなおもいがあります。

ピラール文協は、こんな所

丸屋 せいぞう（14才）

ピラールの文協のことを、知らないかたにすこしピラール文協についてせつめいします。

ピラールの文協には、学校、かいかん、たいいくかん、さらに、文協のかたがた、せいねんかいと、色々あります。スポーツでは、ピンポン、りくじよう、がっきとダンスで、たいこと、ソーランがあります。

すこし日本語学校についてはなします。

ピラール日本語学校は、日本からの先生が、いて、すぐたのしいです。イベントがいっぱいあって、友だちもいっぱいできるので、すごくいいところです。まい週みんなでべんきようするのがいつものおたのしみです。ぼくにとって学校がベスト3です。

ベスト2は、せいねんかいです

せいねんかいには、14才いじようしか入いちゃいけません。

じつは、ひみつですが一年前ぼくが、せいねんかいにあんまりはえりたくて、うそついて入いってしまいました。なぜかという、大きいせんぱいたちがいて、いつも、かつこいい、ぼくも入りたいと、思っていたからです。

あとでおこられてしまいました、前かんがえてみると、まちかえだつたけれど、よかったと思います。

せいねんかいでは、いつもてつだつて、つかれて、わがままをいいますがじぶんの中では、すごくしあわせです。

もちろん、はたらくのだけでなく、てつだつた分のお金を、あつめて、どこかにあそびにいきます。

ベスト1は、ぼくが日本からかえつてきてきたきから、

いままで四年かんもやってきた、たいこです。たいこよりしらないかたには、せつめいします。たいこは、たたいてひく物で、あるいは、さわがしいが、あるいは、うつくしい。たいこは、さまざまなおとがあり、すぐたのしいです。

たいこでじまんなのは、みんなとなかよく引いて、みんなと心がいしよになって、しあわせなきぶんになるからです。ピラールのたいこは、きつといつか日本にいつて、ピラールのたいこがブラジルになることが前、ぼくのもくひようです。だからピラール文協は、こんな、たのしいことが、いっぱいあって、ぼくは、いつもしあわせです。ぼくは、ここにくるのがいちばんたのしみです。ピラール文協は、すごくいい所です。

